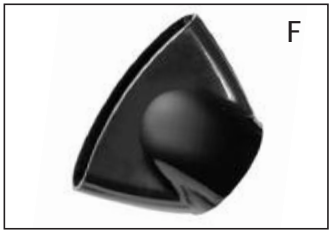
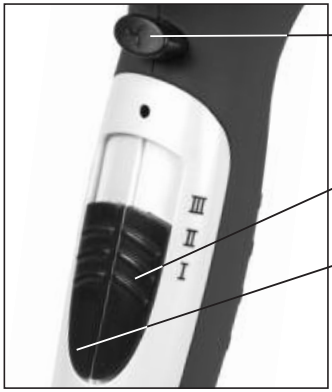
Dream

I Asciugacapelli
ISTRUZIONI D'USO

GB Hair dryer
INSTRUCTIONS FOR USE

AR مجفف شعر
إرشادات الاستعمال





220–240 V~
50/60 Hz
2200 Watt

I AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.

Al fine di assicurare una protezione migliore, si consiglia di installare nel circuito elettrico che alimenta il locale da bagno un dispositivo a corrente differenziale, la cui corrente differenziale di funzionamento nominale non sia superiore a 30 mA. Chiedete al vostro installatore un consiglio in merito.

Questo simbolo significa:
ATTENZIONE non utilizzare questo apparecchio in prossimità di acqua.

ATTENZIONE: Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavelli o altri recipienti che contengano acqua.

Se si utilizza l'asciugacapelli in locali da bagno, è necessario scollegarlo dall'alimentazione dopo l'uso poiché la vicinanza coll'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'asciugacapelli è spento.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo alla funzione per il quale è stato espressamente concepito.
Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli.
Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo.
Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.
In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento.
Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghe.

Qualora il loro uso si rendesse indispensabile utilizzare esclusivamente materiale conforme alle vigenti norme di sicurezza ed aventi requisiti di compatibilità con apparecchio e rete di distribuzione elettrica.
Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente.
L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare:
ATTENZIONE: Non immergere o bagnare l'apparecchio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi. Nel caso l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua NON cercare di recuperarlo ma innanzitutto togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente.
Successivamente portarlo in un centro assistenza qualificato per i necessari controlli.
Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da qualsiasi oggetto o sostanza infiammabile od esplosiva.
Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.
Non usare l'apparecchio a piedi nudi.
Non tirare l'apparecchio o il cavo per staccare la spina dalla presa.
Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole).
Non inserire oggetti nelle fessure dell'apparecchio.

Non utilizzare questo apparecchio collegato a programmatori, temporizzatore esterno, sistema di comando a distanza separato , timer o qualsiasi altro dispositivo che possa accenderlo automaticamente.
Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
Il cavo di alimentazione deve essere srotolato per tutta la sua lunghezza al fine di evitarne il surriscaldamento.
Il cavo di alimentazione non deve essere avvicinato a fonti di calore e/o superfici taglienti.
In caso di cavo di alimentazione danneggiato, provvedere alla sostituzione che deve essere effettuata da personale qualificato.
Quando si stacca la spina tenerla saldamente per evitare shock elettrico, corto circuito o incendio.
NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.

In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e rivolgersi a personale qualificato.
Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.
Non utilizzare detergenti aggressivi, abrasivi, solventi o detergenti per pulire il prodotto. Non immergere in acqua per pulire.
Asciugare bene prima dell'uso.

Verificare periodicamente il buono stato dell'apparecchio e dei componenti; in caso di dubbio rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- Non tirare il cavo di alimentazione per spostare l'apparecchio.
- L'utilizzatore non deve lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato alla alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona regolarmente o se appare danneggiato; in caso di dubbio rivolgersi a personale qualificato.
- E' assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico; se necessario rivolgersi al rivenditore o centro assistenza.
- La spina del cavo di alimentazione, in quanto utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere sempre facilmente raggiungibile.

Scollegare sempre subito dopo l'uso
Scollegare sempre prima di intraprendere un nuovo ciclo di pulizia.
Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di toccare o pulire.
Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

• Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:
Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:
I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario.

ATTENZIONE:
Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.
Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igenico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

A. Pulsante colpo d'aria fredda
B. Selettore 3 temperature
C. Interruttore selettore Off + 2 Velocità
D. Prese d'aria
E. Anello per aggancio a parete
F. Concentratore
G. Diffusore
H. Emissione dell'aria
M. Filtro

ISTRUZIONI D'USO

• Assicuratevi di avere le mani completamente asciutte ed inserite la spina nella presa di alimentazione.
• Impostate la velocità desiderata con il selettore (C):
posizione 0 apparecchio spento, posizione 1 per un flusso d'aria normale, posizione 2 per un forte flusso d'aria.
• Impostate la temperatura con il selettore (B):
posizione I bassa
posizione II media
posizione III alta
• Procedete all'asciugatura
• Quando i capelli sono asciutti riposizionate il selettore (C) su 0 e disinserite la spina dalla presa di corrente.

Dispositivo ionizzatore

Il dispositivo emette un flusso di atomi che, modificati nella loro carica elettrica, risultano ioni negativi (l'atomo guadagnando un elettrone diviene ione negativo viceversa se lo perde diviene ione positivo).
Lo ione negativo se convenientemente utilizzato è elemento benefico per il nostro organismo; infatti il flusso d'aria calda caricato di ioni negativi effettua una più naturale e rivitalizzante asciugatura dei capelli.
Il flusso d'aria ionizzata riduce dimensionalmente le gocce d'acqua che, scomposte in particelle piccolissime, possono essere assorbite dal capello.
Date le loro ridottissime dimensioni si posizionano nelle squame del capello che può assorbirle,
rimodellare la struttura della cheratina e rendere la capigliatura morbida e docile da pettinare.
La rimanente parte di micro goccioline, evaporando più velocemente, riduce il tempo necessario per l'asciugatura con notevole risparmio energetico e minor stress per il capello.
Il flusso di ioni negativi riesce anche a contrastare l'elettricità statica e le sue noiose manifestazioni (capelli ribelli alla pettinatura) particolarmente su capelli sottili e crespi.
Il flusso d'aria carica di ioni negativi, elimina dalla superficie del capello sostanze dannose e polveri, restituendo brillantezza e morbidezza.
I capelli cosi idratati e sottoposti a minor stress, riducono il crearsi di doppie punte, risultano lucenti e piacevolmente morbidi al tatto.

Concentratore (F)

Il concentratore d'aria rimovibile indirizza in un punto preciso il flusso d'aria. Il suo utilizzo é consigliato per asciugare o modellare zone localizzate in particolare con spazzola o bigodini.
Per montare questo accessorio, centrarlo sulla punta dell'asciugacapelli ed esercitare una leggera presione.
Per rimuoverlo esercitare una leggera trazione.

Diffusore (G)

Il diffusore evita la concentrazione dell'aria calda evitando bruciature del capello.
Per montare questo accessorio, centrarlo sulla punta dell'asciugacapelli ed esercitare una leggera presione.
Per rimuoverlo esercitare una leggera trazione.

Colpo d'aria fredda (A)

• Modellate i capelli con una spazzola, iniziate utilizzando l'aria calda arrotolando le ciocche e riscaldando i riccioli.
• Quando il ricciolo é modellato, azionate la fase fredda per 15-20 secondi per dare più corpo e resistenza alla piega.
• Per attivare l'aria fredda, premete il tasto A. La pettinatura risulterà più efficace utilizzando il concentratore d'aria F.
• L'aria fredda A riduce sensibilmente la temperatura e raffredda rapidamente i capelli disponendoli per la fase successiva.

SICUREZZA

Assicurarsi che le prese d'aria D e l'emissione d'aria H non siano ostruite.

PULIZIA

Con la spina disinserita dalla presa di corrente, pulire l'apparecchio con un panno morbido.
NON immergere MAI l'apparecchio in acqua o in altra sostanza liquida.
Periodicamente pulire il filtro di ingresso dell'aria M posto sul retro dell'apparecchio.

GB

GENERAL WARNINGS

Carefully keep this manual and read the warnings carefully; it provides important instructions for safety, immediate and future use of the appliance.

This appliance can be used by children over 8 years of age upwards and people with physical, sensory or mental disabilities or lack of experience or know-how if they are adequately supervised or they have received instructions on safe use of the appliance and have understood the related dangers. Children must not play with the appliance.
Cleaning and maintenance operations must not be carried out by children unless they are over 8 years of age and supervised.

To ensure the best protection, you are advised to install a differential current device on the electrical circuit in the bathroom whose nominal operating differential current does not exceed 30 mA. Ask your installation technician for advice about this.

This symbol means:
ATTENTION do not use the appliance near water.

ATTENTION: Do not use the appliance near baths, showers, sinks or other objects containing water.
If you use the hairdryer in the bathroom, you need to disconnect it from the power supply after use as its proximity to water can cause danger even when the hairdryer is off.

If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or the technical support service or by a person with similar qualifications, to prevent any risks.

This appliance should only be used for the intended use for which it was specifically designed.
Any other use is considered improper and dangerous.
The manufacturer cannot be held in any way liable for any damages due to improper, wrong and unreasonable use.
The packaging parts (plastic bags, expanded polystyrene, etc.) must not be left within reach of children or incapable people as they are a source of danger.
Before connecting the appliance, ensure the plate data corresponds to the electricity mains data.
If the plug and socket are incompatible, contact qualified staff for the necessary adaptation operations.
Do not use adaptors, multiple sockets and/or extensions.
If their use is indispensable, only use material that complies with the safety standards in force that are compatible with the appliance and the electricity mains.
If the appliance is equipped with air sockets, ensure they are never blocked, not even partially.
Use of any electrical appliance means you must comply with fundamental rules, in particular:
ATTENTION: Do not immerge or wet the appliance; do not use it near water, in the bath, in the sink or near other objects containing liquids. If the appliance accidentally falls in water, do NOT try to retrieve it, instead immediately remove the plug from the power socket.
Then bring it to a qualified support centre for the necessary checks.
During use, the appliance must be far from any object or substance that is inflammable or explosive.
Do not touch the appliance with wet or damp hands.

Do not use the appliance in your bare feet.
Do not pull the appliance or the wire to remove the plug from the socket.
Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, sun).
Do not insert objects in the openings on the appliance.

Do not use this appliance connected to external programmers, timers, remote control systems or any other devices that could automatically switch it on.
Disconnect the plug from the power socket when the appliance is not in use and before any cleaning or maintenance operations.
The power supply cable must be unrolled for its entire length to avoid overheating.
The power supply cable must not be near sources of heat and/or sharp surfaces.
If the power supply cable is damaged, replace it, which must be carried out by qualified staff.
When you remove the plug, hold it firmly to avoid electric shock, short circuiting or fire.
Do NOT pull the power cable or the appliance, to remove the plug from the power socket.

In case of a fault and/or malfunction, switch off the appliance and contact qualified staff.
Any tampering or intervention carried out by unqualified persons causes the warranty to become null and void.
Do not use aggressive or abrasive detergents, solvents or detergents to clean the product. Do not immerge in water to clean.
Dry well before use.

Periodically check the appliance and its parts are in good working order; if in doubt, contact an authorised support centre.
- Do not pull the power supply cable to move the appliance.
- The user must not leave the appliance unsupervised when connected to the power supply.
- Do not use the appliance if it is not working properly or if it appears to be damaged; if in doubt, contact qualified staff.
- It is strictly forbidden to dismantle or repair the appliance as there is a danger of electric shock; if necessary contact the retailer or the support centre.
- The plug on the power cable, as it is used as a disconnection device, must always be within easy reach.

Always disconnect immediately after use.
Always disconnect before a new cleaning cycle.
Leave the appliance to cool before touching or cleaning it.
When the appliance is no longer useful and you want to throw it way, remove the cables and bring them to a qualified body to avoid contaminating the environment.

• If the product contains glass parts, they are not covered by the warranty.

ATTENTION:
The plastic parts of the product are not covered by the warranty.

ATTENTION:
Damage to the power cable, due to wear, is not covered by the warranty; any repairs are therefore the responsibility of the owner.

ATTENTION:
If necessary, bring or send the appliance to the authorised support centre, you are advised to clean all its parts carefully.
If the appliance is even slightly dirty or with encrustation or scale deposits, dust or otherwise, externally or internally: for hygiene-sanitary reasons, the support centre will refuse the appliance without inspecting it.

The symbol on the product or packaging indicates the product must not be considered as normal domestic waste, but should be brought to an appropriate collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of this product appropriately, you contribute to avoiding potential negative consequences for the environment and for health, which could derive from inadequate disposal of the product. For more detailed information on recycling of this product, contact your municipality office, the local waste disposal service or the shop where you bought the product.

A. Shot of cold air button
B. 3 temperature control selector
C. ON/OFF and 2-speed switch
D. Air inlet
E. Eyelet for hanging on wall
F. Concentrator
G. Diffuser
H. Air outlet
M. Filter

INSTRUCTIONS OF USE

• Make sure your hands are completely dry before connecting the plug to the power outlet.
• Set the desired speed with switch (C):
position 0 appliance OFF,
position 1 for normal air flow,
position 2 for high air flow.
• Set temperature with selector (B):
position I low
position II medium
position III high
• Proceed with drying
• When hair is dry, position the switch (C) on 0 and disconnect the plug from the power outlet.

Ionization device

The device emits a flow of atoms that change their ionic charge and are turned into negative ions.
(The atom by gaining an electron is turned into a negative ion and if the atom looses an electron it is turned into a positive ion)
The negative ion, if it is correctly used, is a useful element for our body; in fact the

warm air-flow charged with negative ions produces a more natural and effective air-drying.
That happens since the ionized air-flow reduces drops of water dimensions, they become very little particles and are better absorbed by hair.
Because of their little dimensions, they are absorbed by hair's scales recreating the keratin structure thus making hair softer and easier to be combed.
The remaining part of micro-drops evaporate more quickly so the drying time is reduced with a real energy saving and less stress for the hair.
The flow of negative ions can fight the static electricity and its irritating symptoms (hair very difficult to be combed), thin and frizzy hair in particular.
The air-flow charged with negative ions gives hair brightness and softness by eliminating the damaging substances from the surface.
So, hair is hydrated and less stressed, double points are reduced and it is bright and soft by touch.

Concentrator (F)

The removable air concentrator directs the airflow to a precise area. It is recommended for drying or styling a specific area, especially when using a brush or rollers.
To assembly this attachment, you need to centre it on the end of the dryer and press lightly.
To extract it apply a lightly traction.

Diffuser (G)

The diffuser prevents the concentration of hot air from burning the hair.
To assembly this attachment, you need to centre it on the end of the dryer and press lightly.
To extract it apply a lightly traction.

Shot of cold air (A)

- Style hair with a brush starting with the hot air. Roll up the sections of hair and heat the curls.
- When the curl is styled, start the cold phase for 15-20 seconds to give more body and resistance to the style.
- Press the A button to activate the cold air. The hairstyle will hold longer if the air concentrator (F) is used.
- The cold air (A) greatly reduces the temperature and quickly cools the hair preparing it for the next phase.

SAFETY

- Make sure the air inlet (D) and the air outlet (H) are not obstructed.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the power outlet and clean with a soft cloth.

NEVER immerse the appliance in water or other liquids.

- Periodically clean the air intake filter (M) located on the back of the appliance.

AR

تحذيرات عامة

احرص على الاحتفاظ بهذا الدليل، وأقرأ التحذيرات الواردة فيه بعناية؛ تقدم هذه التحذيرات معلومات مهمة تتعلق بالسلامة وبالاستخدام الفوري والمستقبلي للجهاز.

يمكن أن يستخدم هذا الجهاز
الأطفال بدءا من عمر 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من قدرات بدنية أو شعورية أو عقلية منخفضة
أو تنقصهم الخبرة أو المعرفة إذا توفر لهم الإشراف الكافي أو إذا تلقوا تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للجهاز، وفهموا الأخطار المرتبطة به.
يجب أن لا يعبث الأطفال بالجهاز. لا يجب أن يقوم بتنظيف وصيانة الجهاز الأطفال الأقل من عمر 8 سنوات وفقط بعد خضوعهم للإشراف والمراقبة.

من أجل ضمان حماية أفضل، يُستحسن تركيب منظومة تيار تفاضلي في الدائرة الكهربائية التي تغذي مكان الحمام بحيث لا يتجاوز التيار التفاضلي الاسمي
30 ملي أمبير. استشر جهة التركيب فيما يتعلق بهذا الأمر.

هذا الرمز يعني:
تنبيه لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.

تنبيه : لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام، أو الدش، أو أحواض الغسيل أو بالقرب من أوعية أخرى تحتوي على ماء.

في حالة استخدام الجهاز في أماكن الاستحمام،
من الضروري فصله عن التغذية الكهربائية بعد الاستخدام حيث أن قربه من الماء يمكن أن يشكل مصدر خطورة حتى إذا كان الجهاز منطفئا.

في حالة تلف كابل التيار الكهربائي،
فيجب استبداله بالاستعانة بالشركة المصنعة أو
مركز دعم تقني معتمد أو على أية حال بالاستعانة بفني يتمتع بقدرات مماثلة بحيث يتم منع أية مخاطر.

يجب استعمال هذا الجهاز فقط في التشغيل المخصص
له صراحة.
أي استخدام آخر يُعتبر غير ملائم وخطير.
لا يتحمل المصنع أية مسؤولية عن أية أضرار قد تنجم بسبب الاستخدام غير المناسب أو الخاطئ وغير المعقول للجهاز.
يجب عدم ترك مواد التغليف والتعبئة (الأكياس البلاستيكية، والبوليستيرين القابل للتمدد وغير ذلك) في متناول الأطفال أو القاصرين لأنها قد تشكل مصدر خطر بالغ بالنسبة لهم.
قبل توصيل الجهاز تأكد أن البيانات المدونة على اللوحة تطابق البيانات المدونة على شبكة التوزيع الكهربائي.
في حالة غياب التوافق بين مأخذ التيار والقابس اتصل بشخص فني مؤهل للقيام بعملية التعديل الضرورية.
لا تستخدم المهايئات، مأخذ التيار متعدد الفتحات و/أو وصلات التطويل.

إذا كان لا بد من استخدامها فيجب عليك فقط استخدام وحدات تمتثل للقوانين السارية وقواعد السلامة والمتطلبات الخاصة بالتوافق مع الأجهزة وشبكة توزيع الكهرباء.
إذا كان الجهاز مزودا بفتحات تهوية تأكد دائما أنها غير مسدودة حتى إذا كان الانسداد جزئيا.
يستلزم استخدام أي جهاز من الأجهزة الكهربائية مراعاة بعض القواعد الأساسية وخاصة:
تنبيه: لا تغمس الجهاز أو تبلله بالماء؛ لا تستخدمه بالقرب من الماء أو في الحوض أو في مستوى إناء آخر يحتوي على سوائل أو بالقرب منها. في حالة سقوط الجهاز عرضيا في الماء، لا تحاول التقاطه ولكن قم فورا قبل كل شيء بفصل القابس من مأخذ التيار.
وبعد ذلك، خذ الجهاز إلى مركز خدمة معتمد ومؤهل لإجراء الفحص اللازم.
أثناء الاستخدام، يجب أن يكون الجهاز بعيدا عن أي شيء أو مواد سريعة الاشتعال أو متفجرة.
لا تلمس الجهاز بيديك وهما مبللتان أو رطبتان.
لا تستخدم الجهاز وأنت حافي القدمين.
لا تجذب الجهاز أو سلك التيار لنزع القابس من المقبس.
لا تترك الجهاز معرضًا للعوامل الجوية (المطر، الشمس).
لا تدخل أشياء في فتحات الجهاز.

لا تستخدم هذا الجهاز متصلا بمبرمجات أو أجهزة توقيت خارجية أو نظام منفصل للتحكم عن بُعد، أو مؤقت أو أي جهاز آخر يمكن أن يشغله أتوماتيكيا.
افصل القابس من مأخذ التيار عندما لا تستخدم الجهاز وقبل إجراء أي عمليات صيانة أو نظافة.
يجب فرد سلك التغذية الكهربائية بكامل طوله لتجنب السخونة المفرطة في السلك.
يجب أن لا يكون سلك التغذية بالكهرباء قريب من مصادر الحرارة و/أو الأسطح الحادة.
في حالة تلف سلك التغذية بالكهرباء يجب أن يقوم باستبداله فني مؤهل فقط.
عند فصل القابس من مقبس التيار، امسكه بإحكام لتجنب التعرض للصدمة الكهربائية أو الدائرة القصيرة أو نشوب حريق.
لا تشد سلك التغذية الكهربائية أو تشد الجهاز نفسه لفصل القابس من مقبس التيار.
في حالة حدوث عطل و/أو أداء ضعيف أوقف تشغيل الجهاز واستعن بفني مؤهل.

إن أي عبث أو تلاعب بالجهاز من قبل شخص غير مؤهل قد يؤدي إلى إلغاء الحق في الضمان.
لا تستخدم المنظفات قوية التأثير أو مواد الصنفرة أو المذيبات لتنظيف الجهاز.
لا تغمس المنتج في الماء لتنظيفه.
جفف الشعر جيدا قبل استخدام الجهاز.

تحقق دوريا من أن حالة الجهاز ومكوناته جيدة؛ إذا ساورك الشك، يرجى الاتصال بمركز خدمة معتمد.
- لا تشد سلك الطاقة لتحريك الجهاز.
- يجب على المستخدم عدم ترك الجهاز بدون إشراف ومراقبة بعد توصيله بالتيار الكهربائي.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان لا يعمل بشكل طبيعي، أو إذا كان تالفا. إذا ساورك الشك، اتصل بالفنيين المؤهلين.
- يُحظر بتاتا تفكيك أو إصلاح الجهاز بسبب خطر التعرض لصدمة كهربائية؛ إذا لزم الأمر اتصل بالموزع أو مركز الخدمة.
- يجب أن يكون قابس التغذية الكهربائية عند استخدامه كمنظومة لفصل التيار في مكان يسهل الوصول إليه.
افصل الجهاز دائما بعد الاستخدام فورا.
افصل الجهاز دائما قبل القيام بدورة تنظيف جديدة.
اترك الجهاز ليبرد قبل لمسه أو تنظيفه.
عندما يصبح الجهاز غير قابل للاستعمال، وتريد التخلص منه، انزع أسلاكه
وتخلص منه مستعينا بجهة مؤهلة بهدف عدم تلويث البيئة.

• إذا كان الجهاز يحتوي على أجزاء مصنوعة من الزجاج، فإن هذه الأجزاء لا يغطيها الضمان.

تنبيه:
لا يغطي الضمان الأجزاء المصنوعة من البلاستيك في المنتج.

تنبيه:
لا يغطي الضمان التلف الموجود في سلك التغذية بالكهرباء إذا كان ناجما عن الاهتراء؛ وبناء عليه فإن أي إصلاح سوف يكون على حساب مالك الجهاز.

تنبيه:
خذ الجهاز أو أرسله – إذا كان ذلك ضروريا – إلى مركز الدعم التقني المعتمد، وننصح بتنظيف جميع أجزائه بعناية.
إذا أصبح الجهاز متسخا قليلا أو عليه طبقة من الأوساخ أو تظهر عليه علامات الرواسب الكلسية، أو الغبار أو أي شيء آخر، خارجيا أو داخليا: ولأسباب تتعلق بالصحة والنظافة، سوف يرفض مركز الدعم التقني استلامه حتى بدون أن يفحصه.

إن الرمز الموجود على المنتج أو على العبوة يدل على أنه لا يجب أن يُنظر إلى المنتج على أنه نفايات منزلية عادية، ولكن يجب حمله إلى نقطة تجميع مناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. لضمان التخلص من المنتج بطريقة مناسبة، يجب عليك أن تشارك في تجنب أية نتائج سلبية محتملة على البيئة وعلى الصحة والتي قد تنجم عن التخلص غير المناسب من المنتج. ولمعرفة معلومات أكثر تفصيلا بشأن إعادة تدوير هذا المنتج اتصل بمكتب البلدية أو بالخدمة المحلية للتخلص من النفايات أو المتجر الذي اشتريت منه المنتج.

أ. زر الهواء البارد
ب. زر اختيار لدرجات الحرارة الثلاثة
ت. زر ايقاف التشغيل Off + 2 سرعة
ث. مأخذ للهواء
ج. حلقة للتعليق على الحائط
ح. مكثف
خ. موزع
د. مُصدر للهواء
ذ. مرشح

إرشادات الاستخدام

• تأكدوا من أن أيديكم جافة تماماً ثم ادخلوا القابس في مأخذ الطاقة.
• يتم أختيار السرعة المرغوبة من خلال زر الاختيار (C).
وضعية 0 تعني أن الجهاز مطفأ.
وضعية 1 لتيار هواء عادي،
وضعية 2 للحصول على
تيار هواء قوي.
• يتم اختيار درجة الحرارة من زر الاختيار (B).
الوضعية I منخفضة
الوضعية II متوسطة
الوضعية III عالية
• يتم البدء بالتجفيف
عند جفاف الشعر يتم إعادة زر الاختيار (C) على وضعية 0 مع نزع القابس من مأخذ الطاقة

جهاز مؤين

يصدر الجهاز تيار من الذرات، المُعدّلة في شحنتها الكهربائية، السالبة الايونية (الذرة مع إكتسابها الكترون تصبح أيون سالب والعكس صحيح عند خسارته يصبح أيون موجب).
الايون السالب إذا تم استخدامه بشكل ملائم فهو عنصر نافع لجسمنا؛ بالفعل فإن تدفق الهواء الساخن المحمل بالايونات السالبة يؤدي إلى تجفيف طبيعي وفعال للشعر.
إن تيار الهواء المؤين يقلل حجم قطرات المياه، المكونة من جسيمات صغيرة جداً، التي قد يتشربها الشعر.
بما أن حجمها صغير للغاية فانها تقبع في موازين الشعر التي قد يتشربها ومن ثم تعمل على تعديل المادة القرنية وتجعل الشعر طري وسهل التسريح.
الجزء المتبقي من القطرات الدقيقة، يتبخر بسرعة أكبر، مما يقلل من الوقت الضروري للتجفيف مع توفير ملحوظ في الطاقة وإجهاد أقل للشعر.
ينجح تيار الايونات السالبة في معارضة الكهرباء الساكنة وظواهرها المملة (شعر غير منصاع للتصفيف) خاصة على الشعر الناعم والمجعد.
تيار الهواء المحمل بالايونات يعمل على النزع من سطح الشعر للمواد الضارة والغبار مما يعيد البريق والطراوة للشعر.
وبهذا يكون الشعر رطب وغير مجهد ومن ثم يقلل ظهور الأطراف المزدوجة ويكون ذو مظهر طري.

مكثف (F)

يعمل مكثف الهواء القابل للنزع على توجيه تيار الهواء إلى نقطة بعينها.
ينصح باستخدامه لتجفيف وضبط مناطق تقع في مناطق بعيدة عن الفرشاة أو مكواة الشعر.
لوضع هذا الاكسسوار يتم محورته على طرف مجفف الشعر مع الضغط قليلاً.
لنزعه يتم سحبه بخفة.

الموزع (G)

يتجنب الموزع تكثيف الهواء الساخن ومن ثم حرق الشعر.
لتركيب هذا الاكسسوار يتم محورته على طرف مجفف الشعر مع ممارسة ضغط خفيف.
لإزالته يتم سحبه بخفة.

رز الهواء البارد (A)

• يتم ضبط الشعر بواسطة فرشاة، تكون البداية باستخدام الهواء الساخن من خلال لف الخصلات وتسخين الشعر اللولبي.
• عند ضبط الشعر اللولبي يتم بدء مرحلة الهواء البارد 15-20 ثانية لمنح الثنية قوام ومقاومة.
• للحصول على الهواء البارد، يتم الضغط على الزر A. سوف يكون التسريح أكثر فاعلية من خلال استخدام مكثف الهواء F.
• يعمل الهواء البارد بحساسية على تبريد الشعر بشكل سريع مع تجهيزه للمرحلة التالية.

أمان

يجب التأكد من أن مأخذ الهواء D ومُصدر الهواء H غير مسدودين.

تنظيف

مع القابس منزوع من مأخذ الطاقة يتم تنظيف الجهاز بقطعة قماش طرية.
لا تغمس الجهاز أبداً في الماء أو في أية مادة أخرى سائلة.
من حين لاخر يتم تنظيف مرشح دخول الهواء M الواقع خلف الجهاز.

GARANZIA
La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non é stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

GUARANTEE
The duration of the warranty runs from the date of purchase of the appliance, proven by the retailers stamp, and terminates after the period specified, even if the appliance was not used. The warranty covers all replacements or repairs necessary due to material or manufacturing defects. The warranty expires when the appliance is tampered with or when the defect is due to improper use. Replacements or repairs provided during the warranty period are carried out free of charge for goods delivered to our support centres. The client must pay the transport expenses only. The parts or appliances replaced become our property.

الضمان
تسري فترة الضمان من تاريخ شراء الجهاز المثبت بختم البائع، وتنتهي بعد الفترة الموضحة حتى إذا لم يتم استخدام الجهاز. يدخل في الضمان جميع عمليات الاستبدال أو الإصلاح التي تكون ضرورية بالنسبة لعيوب الخامات أو عيوب التصنيع. يُلغى الضمان إذا كان هناك عبث بالجهاز أو عندما يكون العطل ناجم عن سوء الاستخدام. تتم عمليات الاستبدال والإصلاحات التي يغطيها الضمان مجانا بالنسبة للبضائع المستلمة في موقع مراكز الدعم التقني بدون أن نتحمل أية تكلفة للشحن. يتحمل المستخدم، دون غيره، تكاليف الشحن. تصبح الأجزاء أو الأجهزة المستبدلة مملوكة لنا.

GARANZIA GUARANTEE شهادة الضمان: GARANZIA GUARANTEE شهادة الضمان:

3 ANNI YEARS سنوات

Designed by: ***JOHNSON***® S.r.l
V.le Kennedy, 596 - 21050 Marnate (VA) Lombardy - internet: www.johnson.it - e-mail: com@johnson.it

MOD. Dream

Compilare all'atto dell'acquisto
Check before purchasing
- تحقق قبل شراء

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
- تاريخ الشراء

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore
Seller's stamp
- ختم البائع

La presente garanzia non é valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be dulyfilled in to be valid
شهادة الضمان هذه لابد من ملئها بشكل صحيح حتى تكون صالحة

MOD. Dream

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
- تاريخ الشراء

DATA RIPARAZIONE
REPARE DATE
- تاريخ الصيانة

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP
- ختم خدمة ما بعد البيع